

Latweefchu Awises.

47. gaddagahjums.



No. 6.

Trefchdeenâ, tannî 7. (19.) Februarti.

1868.

Latweefchu Awises libds ar faweem veelikkumeem makka **1 rubli fudr.** par gaddu. Kas us fawu wabrdi apstellohs 24 effemylarûs, wehl weenu dabbuhs flabt vorwetti. Ra-apstello: **Zelgawâ** Latw. awifchu nammâ pee **Zantschewski**; — **Nihgâ** pee **Daniel Minus**, teäteru un wehwera celas fuhit, pee fm. Sabna basuzas jaunaka mahzitaja **Wueller** un pee **Dr. Buchholz**, teelâ Mlekfander-eelâ Nr. 18. — **Wiffi** mahzitaji, ftohlmeitersi, wagaia walditaji, ftrikwert un zitti tautas draugi teel luhgiti, lai lassitojem abgabda to apstellofchanu. — Redaktora adrefse irr: „Pastor Wierhuff, Schloß pr. Riga.“

Rahditajs: Swetfchu mehnefcha rihme. Politikas pahrfkats. Daichadas finnas. Sarunnas. Wehfs ar grahmatu pee teefas. Preekfch kadda-zeetejeem fntulantê. Wisjaunafahs finnas. Sluddinafchanas.

Swetfchu mehnefcha rihme.

Janwaris jau aifgabjis,
Swetfchu mehnefs atmahjis.
Pirma kahpa ufahpta
Schimmî fahktâ gaddinâ. —
Seemu ftipru redsej fchi,
Sneegu, fallu turrej fchi.
Wibri fchakli pafteidsahs,
Malku, baktus peeweddahs.

Saimineezes preezajahs,
Ka puseemas aifsteidsahs,
Jo no swetfchu deeninas
Puffe wehl fahw gohtinas
Stalli; un — jau jehrixi —
Jauni rohnahs lohpixi.
Meitas wehrpj un audus mett,
Puischi meschâ drauz ne rett'.

Wezza mahte pafalkas
Stahsta, — laffa grahmatas,
Jahnis nemm ar' awises,
Laffa tur no Parises,
Laffa jaukus fahftinas
Scheit un ahra dîrdetus.
Miffchis, Janzis, Greetina
Teel teff rihtôs ftohtinâ.

Saimneeks raitus, ezsefchas
Sataifa jau gattawas,
Puischi wij ar' pinneklus,
Striklus, grohshus, fchnohrius;

Mafajs puifis ffalliaus
Plehfch un aplohyj kummelus,
Pafchu meita Sappina
Zimbus adda pubriinâ.

Swetfchu mehnefs ftipris gan,
Bet jo wairak' patihl man
Tadehl, ka jau deeninas —
Gaischas irr un — garrakas.
Deems dohd Merzu fagaidiht,
Zihruki tad eeraudstht. —
Tad jo preezigs dseedafchu
Sawu Merza dseesminu! C. F. S.

Politikas pahrfkats.

Kreewu frohna awises rakfta, ka generalgubernators Kaufmann, kas zitreis bij Wilnâ, nu jau fawu jaunu weetu Turkeftanes generalgubernija effoht usnehmis un ka taggad ar wiffahm iffkaidroschanahm un jaun-eweddumeem brangi eijoht us preekfchu; ihpafchi Sir-Darjas un Semiretshen fkes gubernijas wiffas leetas nu til teel iffkaidrotas un pahrzeltas. Wiffi tee preekfch-neeki un walditaji, kam nekahda finnaschana nau par karee leetahm un par politiku, bet kam til jafinn par draudfehlm un pagasteem, par teefas buhfchanu un nodohfchanahm, neteel zelti no Kreeweem, bet no pafchas Turkeftanes laudihm, ka lai taudis faweem preekfchneekleem wairahl uf-tizzahs. Turkeftanê libds fchim apfuhdsfeteer pee teefahm tikka mohziti ar pihubenkeem jeb zitteem mohzijameem eerohfcheem, ka lai to pateefibu iffalka. Wiffas tahdas laufchu bendefchanas libds ar fakla ftrahpi tur taggad teel

nozeltas. **Prubfchu** waldibai atkal zitti Hannovere-
re s laudis stipraf jawalte; jo zitreifigajs Hannoveres
kehniſch, aklajs Geörg arween' wehl ſawu kehniina walſti
zerre atpakkal dabbuht, lihdsi fã karſch iſzſelſchotees ſtaw
Prubfcheem un Frantſcheem; talabb' winſch lihdsi ſchim
Schweizẽ turreja weenu maſu karraſpehku. Bet Schwe-
zeefchi ſchobſ warrenohs wairs pee fewis negribbeja tur-
reht, un nu ſchis naidigajs pulks aigabjis us Straſburgu
Franziã. Laikam ir tur pahrligi neſtahwehẽ. Bet pa-
ſchã Hannoverẽ zitti jaunekli, kam ja-eeet ſaldatõs Prub-
fchu armijã, atkal ſahluſchi iſbeht, un arri zitti biſket-
neeki un milibtschi, kaſ no waldibas tikla uſaiſinati, lai
eiſoht pee muſterefchanas, no Hannoveres iſſudduſchi.
Prubfchu landtagſ waldibai pahrmett, ka Geörgam no
pahrlleelahs lobſirdibas til pahrdauds naudas dewuſe, tahm
muſſchahm un rektehm par atlihdſinaſchanu, ko ſchis Han-
nowerẽ paſpehlejis; jo par ſcho naudu taſ aklajs kungs
taggad Hannovereeſchus ſahrdinajoht un Prubſcheem wiſ-
ſadad libbeles gabdajoht. — 4. nummurã laſſitajeem ſtab-
ſtiju, ka weens Gumbinnenẽs presidente tizis apſuhdehts,
ka til teem baddazeetejeem ween palihgu ſneedſis, kaſ no
winna partijas. Taggad ta leeta iſmekleta, un iſnahjis,
ka presidentes gaſpaſcha, kaſ weenai feeweeſchu beedribai
par preekſchneezi pee dahwanu laſſiſchanas un dalliſchanas,
gan dahwanas dalliſuſe, us to neluhkodama, no kahdas
partijas tee baddazeeteji irr, un ka paſcham presidentam
pee paſchas tahs iſdalliſchanas nekahda dalka un ſinna-
ſchana nau bijuſe; bet winſch pee iſdalliſchanas gan
effoht bijis ſlaht un kad kahdi baddazeeteji nahluſchi, kaſ
pee tautas-weetneeku zeliſchanas wairahf kriht us landtaga
puſſi ne fã us miniſteru jeb waldibas puſſi, kad presidente
ſcheem garrus pahtarus ſtabſtjis, ka labbi nedarroht un
ka tahs dahwanas nepelnoht, ko dabbu u. t. j. pr. —

Auſtrijas waldiba ar wiſſeem kaimineem grihbhoht labbã
meerã dſihwoht un ſawu karraſpehku taggad negribb zelt
leelaku, ka lai maſak iſdohſchana buhtu un wiſſas leetas
warretu mahjã iſſkaidroht un us preekſchu weſt. No

Franziã rakſta, ka laudis arween' ſtipraf ſahloht
turneht par Napoleõna waldibu, un ka nahkſchã waſſarã
gan warretu notikt, ka Pariſẽ leels dumpis iſjeklahs.
Waldiba to labbi ſinnoht un talabb' taggad wiſſur, kur
til warroht dabbuht, naudu aiſnemmoht, jo zerrejoht, ka
dumpi ahtri warreſchoht noſlahpeht, ja til papilnam nau-
das rohlã. Tautas miſleſtiba irr ſtiprafã par naudu.

Italiã parlaments ſahloht weenreis ſapraſt, ka taggad
ne-effoht winneem wakkas preekſch ſtrihdeſchanahs, bet ka
wiſpirms par to effoht jagahda, ka wiſſas walſts wajã-
dſibas un nodohſchanas teel ſkaidribã; jo kad parlaments
tahs nodohſchanas nau apſtiprinajis, ko waldiba praſſa,
tad ſchi nekahdu naudu newarr dabbuht, ar ko teeſne-
ſcheem un waldneekem lohni doht un walſts leetas ap-
lohpht un tad wiſſa walſts niht. Tapehã Italiã parla-
ments taggad til ahtri un weenprahrtigi ſpreech par iſ-
dohſchanahm un nodohſchanahm, ka tihri jabrihnahs.
Romã atkal paſauls daudſ deedeelneeku laudihm kriht-
toht wirſã, un no ta warroht redſeht, ka tur nau nekahda

freema waldiba. Italiãs krohnãmantineekẽs, kehniina
Wiktora Emamuẽla wezjakajs dehts, laulibã eedohſees
un taggad irr ſaderrehts ar ſawa tehwa brabta-meitu.
Turki ar Kandiõſcheem wehl nau gallã. Abõs
Kandias gallõs tee Kandiõſchi wehl brangi turrabẽ, bet
ſallas widdũ atkal teem Turkeem ta wirerobka. Turku
waldiba Kandiõſcheem eefohlijuſe, ka 2 gaddus no wee-
tas nekahdu galwaſnaudu nebuſchoht nemt un pehã
2 gaddeem to galwaſnaudu buſchoht nemt til 1/2 til
leeku zil taggad, arri tad to galwaſnaudu wairs nebuſ-
choht nemt til no friſtigeem laudihm ween, bet arri no
paſcheem Turkeem. Bet wiſs taſ nepalibõs un nepalibdi,
Kandiõſchi fã gribbejuſchi tã wehl grihb tilf appaſch
Greeku kehniina. —

Daſchadas ſinnas.

No Kadowas puſſes tanni 15. Januãri. Jan Dezem-
berã mehneſi pahrs neddelas no weetas it bahrgu fallu red-
ſejahm un taggad atkal no 11. Januãra ſtipri ween falſt
un daſchahm deenahm pahraf par 20 grahdu termometers
rahda. Labpraht arri to fallu pazeefum, kad til Deems
mums nahkſchã gaddã dohtu labbu ſillu un augligu
waſſaru; jo wezzi laudis ſpreech, ka pehã ſtipras ſeemas
effoht labba waſſara gaidama. Tanni 17. un 18. Dezemeri
bij breeſmigs puttana laiks un daſchi zilweki ſchinni niſnã
gaisã waj pawiffam pohſtã gahjuſchi waj ſawu weſſelibu
maitajuſchi. Wezs ſkrohdereis no K. pilſehtina us mahjahm
eedams diſkã grahwi bij eekrittis un tur zauru nakti appaſch
ſneega palizis. No rihta melledami to atradduſchi, bet
pawiffam ſtihwu un ſaſalluſchu. Tilkam ar to behrdami
publejuſchees, kamehr to atkal atdſihwinajuſchi. Atkal
weens wezs wihrelis, no Weeſah tees pagãſta no krohgus
us mahjahm eedams, atrãſtẽ jekmallã nofallis. Matkul-
neekõs 2 meitas kahjas noſaldejuſchas un weens wihrs
pawiffam nofallis. Toris gan daſchãas weetas kahdi ſneega
kuppeni bij ſaputtinati, ka ne kahdã wihſẽ newarreja
zauri tapt.

Kurfemurẽ, Wirguſ muſſchã pee Dohbeles pehr-
naja gaddã Nowenibera mehneſi kahdã nakti magafihnes
flehts uſlauſta un no pagãſta lahdes, kaſ tur bijuſe paglab-
bata, 400 rubli naudas iſnemti. Sabilles magafihne
it ihẽ preekſch ſeemasſwehſkeem uſlauſta un no tahs wai-
raf ne fã 100 puhru labbibas — rudſi un meeſchi iſnemti.
Trihs atſlehgãſ usmuhketas un zetturta no zemmes iſkrauta.
Sagli jau ſakerti un teeſahm nodohiti. Par ſahdſibas
darbeem beeh ween dſitd, daudſ wairaf' ne fã zitteem gad-
deem. Daſch fãzihẽ: Bads un truhlumẽ pee tam ſpeech.
Bet ta nau teeſa. Sakertee ſagli irr ſtipri jauni zilweki,
bet flinkẽ un liddermanni, kaſ no darba atraudamees, plih-
teſchanoi, trumpeschanai un zitteem grehkeem kalpodami,
ſagla darbus ſtrahda.

Iſgahjuſchã ruddeni atkal weens zilweks dee'miſchehl
zaur dwinu nomirris. Bijuſchi Nowenibera mehneſi 2
rehdineeki Schenberges pilſehtina ar rehdieneeku leetahm
us tirgu. Mahjã brauzoht no leetus famikluſchi un no
aukſtuma ſabahgeti eebraufuſchi M. krohgã, tur par nakti

pahrgulleht. Ziffufchi frohdſineekam weefu lambara krahnſni labbi ſtupri eekurrinabt. Gulleht eedami ne ko nau manniſufchi, ka krahnſns bijuſe par ahtru aiſtaifita. Weens no rihta atmohdamees, juhdiſeers par beſgalligahm galwas ſahpehm, bet ohtes bijis pagallam. Labbi gan buhtu, kad ar laiku wiſſur tahdas krahnſns durwis (hermetiſche Thüren) eetaifitu, ka katra laika warr til zeeti aiſtaifit, ka no krahnſns ne ſahdi twaili newarr iſtaba eetaft.

Zulas gubernija tanni 12. Januari 15 ſemneeki Malewka ohglu-bedres iſnehma ohgles, ko bij ſalibluſchi aiſweſt uſ Mikai ow ſkojes zukkura ſabrihki, 18 werſtes no Malewka. Tanni 13. Januari tahs ohgles riſtigi atdewuſchi, atkal no zukkura ſabrihka uſnehma atpakkawest iſſpeeftu lappu-rahzinu atleekas, lohpeem par barribu. Tanni 14. Januari pulkſten 6 wakkara ſchee 15 ſemneeki atkal iſbrauja zaur Malewku, kaſ til wehl 4 werſtes no winnu mahjahm, pr. no Mokolowajas zeema. To wakkar tur falla 38^o; talabb' laudis teem brauzejeem dewa padohmu, lai labba' paleekoht par nakti Malewka. Bet bij brangi gairch wakkars un til 4 werſtes ko kraukt; tad tee 15 wihri nelikkahs turretees bet brauja taſtaf'. — 6 wihri un 2 ſirgi wehl uſ zekka noſalla, 5 wihreem kaſjas un rohkas til breeſmigi noſalluſchahs, ka 3 no winneem nomirra, libdi ka bij eenesti iſtaba un 2 wehl guſt beſzeribas; til weens pats no wiſſeem it weſfels pahrnahjis mahjas, tee jittee, lai gan neguſt uſ nahwi, taſ arri no ſaſaldeſchanahs ſtimmi. — Zits kahds Kreewu ſemneeki, par teem nelaimigeem noſalluſcheem dſirdejis runnajaſm, ſahjis johkoht un par teem noſalluſcheem ſneetees; tad labbi peedſchrees, wiſch ſteidsahs mahjas braukt, bet — ſirgs pahrnahjis mahjas ar tuſſchahm kammanahm, un to ſnehjeju ohtu riht noſalluſchu atradduſchi zekwalla; bij iſkrittis no kammanahm un turpat pahzjis! — Ne til ween no **Finlantes**, bet arri no paſchas **Kreewuſemmes** ſinna amahl pehz ſinnas, kahds breeſmigs tur taggad tas hads, ihpaſchi tannis gubernijas, kaſ ſtahw winnpuff' Moskawas. **Raſane** ſemneeki gandrih wiſſus ſawus ſirgus pahrdewuſchi pa 3 libdi 5 rubki gabbala, talabb' ka pat juntu ſalmi wairs nepeeteek lohpineem par barribu, magahnes wiſſas irr tuſſchahs. **Dwer** e un **Zula** jitteem jau riddeni fehla trubkuſe, ko ſemmé eefeht, tad nu warr dohmaht, ka nabadſineem taggad ſlahjabs!

No **Daugawas** kraſteem ta behdu ſinna dſirdama, ka lohpu mehriſ tur iſjehlees un zaur lauſchu nenofohpſchana ahtri warretu iſplattitees Kurſemmi un Widſemmi par breeſmigu pohſitaju un Deewa rihtſu. **Waldohnes** draudſe, **Lihwes** muſſcha lohpi ar mehri effoht noſprahguſchi; weens noſprahdiſis lohpinſch ilgi uſ **Daugawas** kraſta effoht gullejis ne-aprakſis! — Geſſch diwahm paſchas **Waldohnes** mahjahm, kaſ netahlas no **Lihwes** muſſchahs, pee ſaimneeku lohpineem arri jau mehriſ effoht iſſpruzjis! **Zelgawa** kummiſſione effoht uſgelta, kaſ lai par to ruhpejabs un publejabs, ka lohpu mehriſ tahtahk lai ne-iſplattahs. Lai **Deew** ſcheem wihreem dohd gudru padohmu un ſpeh-

zigu rohku, ka ahtri un prahtigi darra, ka lai muhſu Kurſemmi un Widſemmi no ſchi breeſmiga **Sibirijas** weefa warretu iſſargahk. Dahrgi laiki mums jau irr, bads arri daſchahs mahjas zeklahs kaſjas; kaſ ar mums tad buhs, kad muhſu ſemneekem ta dahrgaka laiziga manta, ſawi lohpiſi jarohl ſemmé eekſcha?! —

Kehwelé pateſi labba polizeja! — Tur pehrnaja gadda pawiffam pee polizejas tilka uſdehtas un iſmelletas 310 ſahdſibas, — un ko dohmajeet? — pee 225 ſahdſibahm tee ſagli no polizejas puffes irr atrahſi un teeſati. Waj nu pee mums tee ſagli gudraſi ne ka **Kehwelé**, waj tur ta polizeja irr labbaka un gudraſa ne ka pee mums, to neſinnu; bet to mehſ ſinnam, ka jau warretum preezatees, ja no wiſſahm ſahdſibahm til ta zetturta daſka pee mums tilka atrahſa un teeſata!

Latweeſchu **Awies** pehrnaja gadda, 28. nummura laſſitajeem ſtahtſija par to breeſmigo **Timm Rhode**; breeſmigahs ſlepkawa nu wiſſu irr iſſajzjis, un **Ipeh** o'ſs kaſta teeſa-tanni 31. Januari winnam noſpreeda nahwi.

Moskawa, tanni 9. Januari bij 1608 brandwihna ſchenki; pehrn' ay to paſchu laiku tur bij 1590 ſchenki!

Raſanes gubernija ar katru gaddu to lauſchu ſkailtis ahtri aug, kaſ mirſt nohſt zaur leelu brandwihna dſerſchana ween. Zaur peedſerſchanoſ

tanni gadda	1854	miruſchi	17	zilweki.
" "	1855	"	14	"
" "	1856	"	26	"
" "	1857	"	28	"
" "	1858	"	32	"
" "	1859	"	31	"
" "	1860	"	29	"
" "	1861	"	45	"
" "	1862	"	48	"
" "	1863	"	98	"
" "	1864	"	117	"

Kad tas arween' ſapat eetu uſ preeſſchu, tad jarehſina, ka tanni gadda 1874 nomirs 819 zilweki.

" "	1884	"	5,733	"
" "	1894	"	40,131	"
" "	1904	"	1,966,419	"

Bet wiſſa **Raſanes** gubernija taggad til irr 1,418,293 eedſihwotaji. Tad laſſitajs warr nopraſt, ka libdi 1904. gaddam tur jau wiſſi eedſihwotaji buhtu iſmiruſchi, ja tur kaſ dſerſchanaſ grehks uſ preeſſchu arri augtu tanni paſcha mehra, ka tannis beidsamds 10 gaddas tur notizjis!

G. B.

No **Kertſches** pilſehta, **Kreewuſemmi**, pee **Melnahs** juhras rakſta, ka tur 14. Nowemberi pulkſten 7. wakkara, trihs ugguns atſpibdumi pee debbeſ redſeti, kaſ azzihm raugohi leelaki auguſchi, un pehdigi weens gairchums atſchihrees no teem diweem un palizjis par leelu ſpohſchu ſwaigſni, ar diwi garrahm aſtehm, ko par „**Kometi**“ ſauz. Weena aſte rahdjahs eſaſakana, ohtra eſakka pehrweta. Ta ugguniga ſwaigſne teeſcham dewahs **Kertſches** pilſeh-

tam prezzim, libdi ta pahri par pilsehtu buhdama, ar negantigu sprahgichanu fasprahga, kà kad kohfus laustu, un abbas asfes spohschumam dsirkstelès sakritta. Wiß pilsehts tanni brihdi parahdijahs til gaisch, ka grahmatu ar smalfakeem raksteem drullatu warreja skaidri lassihit. — Tu, mihtajs lassitajs, scho sinnu islassijis jautasi: Nu kas tas gan par spohschumu warreja buht? — Abildeschu ar ihseem wahrdeem: Tas zits nekàs nebija, kà tiklai gaisch atspihdums, kas no aisdegguscheem twaikem zelshs un kà nahjis tà pasubd. *)

Wiß ar radditaja sinnu

Nahf un suhd, ka neredf winnu! —

Wissur Deewa gohdiba

Semne, gaisa redsama. —

No **Parises** raksta, ka tur par semmes kohpichanas leetu rahdijichanu tschetri lungi gohda algas, prohti selta medalljes irr dabjujuchi: Wibranowski fungè, leelafungs Romans Damians Languski, Bottin un Ruznetriß.

No **Kaufassias** raksta, ka tur semme urbjohit 275 pehdas dsilli effoht jaunu semmes-elji, ko par „Nawta“ fauz usgahjuchi, tà ka 4 neddelu starpà, katrà deenà, 1500 spannus „nawta“ effoht ishmehluchi. No 24. Nowembera awohts jochtschu idewigaks parahdijees, un „nawta“ tà kà uhdens struhga, kas 4 zolles zaurmehrà, 40 pehdas angstu gaisa lezz, kas katru deenu 600 spannus „nawta“ atmett.

No **Nikolajewskes** pilsehta, pee Amur uppes pee Ahneeschu rohbeschahm, raksta, ka tur pehrn' ruddeni baggatus selta midsenus effoht usgahjuchi un til pusstundas laika jau pusjestas mahzinas skaidra selta at-radduschu.

Hannoveres wezza kehnia walts, kas taggad pee Bruhschu walts peeder, effoht 698,722 (□) kwadrajuhdses leela, ar 1,924,172 eedshwotajeem. Hannover, kà jau lassitaji atminnesees no Awischu sinnahm, tanni 1866, gaddà no Bruhschu kehnia, kad tas ar Austreeschu keisari karroja, tappa uswinnetà un pee Bruhschu walts peedallita, libdi ar Kurheffenes, Nassawas, Schleswig-Holsteines semmehm un Frankfurtes brihw-pilsehtu, ka nu Bruhschu walts zaur to pawissam winnejuße 134,495 kwadrajuhdses semmes ar 4,336,154 eedshwotajeem.

Seemel-Amerikà, kur Indianu tauta, kas bruhna no waiga un paganu tizzibu turr, un kas ar baltajee (prohti Giropas tautas eedshwotajeem) wehl karru medd, Indianeem irr waddons ko par „flettota aste“ (Spetted tail) fauz, un kas baltajee eenaideeks; bet waddona meita, it kohscha freileine, mahzohs tal baltaju (prohti fristitu lauschu) floblà, eeksch Nebraska un spehlejohit jauki klameeras, dseedoht flanni italisfas dseefmas un

zittu neweenu negribboht prezzeh, kà tiklai kahdu balto Giropeti ar fristigu tizzibu, bet nebuht bruhnu, meschà auguschu karru-wihru no paganu tizzibas.

Wahzsemme, Wupperfelde wehl wezzà gaddà uszehla to leelaku skursteni, kas libdi schim pasaulè redsehts, prohti Wesensfelde fabriki, kas 331 pehdu angsts un kam daudf milljoni steegelu famuhreti eekschà. Entante til weens, schim neganti garram skurstenim libdigs skurstenes effoht atrohnamè.

Nirnbergas pilsehta, Wahzsemme, pehrn' uszehlu-schi kurpneckam kahdam gohdastabbu us wiana kappà. Kahdu gohdu tad schis ispelnijees, iahbakus un kurpes schubdams? — tà lassitajs cesaulsees. — Ne wis to kurpju un sabbaku dehl to gohdu ispelnijees, bet tadehl, ka winsch arri garrigi strahdajis; prohti schis kurpneeks „Aufs Saks“ wahrdà, arri bija teizams Wahzu dseefmineeks, kas sawai tautai kohschas dseefmas rihmejis, tà Latweescheem wezzajs Stenders, Lundbergs, Gugenbergers, Piewenthals, G. Dunsberg un wehl zitti.

Neemeeschòs, tà Wahzu awises raksta, Nowembera mehnesi negantigs notikkums effoht peedshwohts, ko flausfoht schauschalas zilwekam par kaulcem pahreet. Kahda mahte, no darbu laudihm, usdewa sawai 9 gaddu wezzai meitinai, tai pehreenu peefohlidama, ja to nedarris — sawu diwu gaddu wezzu brahliti uppe nest noslibzinah; un — rau! behrns besdeewigai mahtei paklausja un behrnu aisseff uppe noslibzinah. Leelajs grehku darbs nahza gaismà un mahti un meitu nodewuschu teesà. Seewas wihrs effoht iahdsibas dehl aisehdiss, tadehl seewa ar trihs behrneem bes maifes un pajumta atstahba, us schihu kaunahm dohmahm uskrittuse! — Arri zittà weeta, klah-tahl ne kà Beemija, te pat muhsu tehwschemme jauna meita neschlihsibas grehlà padewusees, behrnu dsendejusi, un pehz' sawu paschas behrnu nogallinajusi, tam addatu kruhti eedurdama. Mahte, kad grehks gaismà nahza, arri teesà nodohta. Tajs abbas irr gan kraunka mahtes fauzamas un zilweka wahrdu nepeln. Grehks grehku dsende! — Sargees no pirma grehku sohla!!

Frantschòs tahs kahrtes, ko taggad ir katrs sehns pasihit un pawallas brihschòs spehle, us schahdu wihfi effoht atrastas. Tanni gaddà, kad rakstija 1392, kas nu buhtu jau 476 gaddi, ta laika kehniensch Kahrts VI. dullà prahta palizzis. Gribbedami tam laiku pakaweht, effoht mahlderim Gringonnerim usdewuschu raibas bildeß usmahleht. Mahlderis masas bildeß pagattawojis, kehniham tahs nodewis, par ko schis preezajees un kà behrns ar bildehm spehlejis. Sebbaki tahs paschas kahrtes, ap Kahrta VII. waldibas laiku tiklai par ilusteschanas spehlehm usnemtas pat prahtigeem laudihm, un tà wehl scho baltu deenu pastahw; bet sinnams, labbu tahs jau pasaulè nau neds eewedduschas, neds strahdajuschas. Zil dasch kahrtschu spehlmannis, kas til winnina dehl tahs rohka nemm, bes naudas, bes gohda nau palizzis, un — bohjà gabjis; — ir dasch sawai dsihwibai, ko Deews tam dewis un sawa laika atkal atrassihis, — gallu padarris! G. F. S.

*) Tanni 18. Januari, wallarà pulstèn Bòs Stohlas mahzitaja muischà fehdjahm pee galda; te us reis' leels gaischums fazekahs pee debbesim un tubliht atkal pasubd; isstrehjahn abra, bet bij tumfch un palitta tumfch.

S a r u n n a.

No firde zits zittam Deewa palihgu un labbas laimes us to jaunu gaddu wehledami muhfu wezzee pasihstami schinnis pagahjuschas deenas atkal pee skohlmeistera sanahja.

„Ja, draugi,“ fazzija skohlmeisteris, „Deewa palihgs mums gan jebfurren brihdi wajadfigs. Bet rahdabs, ka mehš scho gaddu gan par daschu zittu gaddu wairaf dabbusim eewehroht, zil mums wiinna wajaga. Gruhts gads mums irr gaidams. Deews lai irr schehligs!“

Behrse: „Teescham gruhts gads. Knappums wissur un pelnas nekahdas. Pee tam wehl tahda zeeta seema. Waj sinnat, dasch taggadin jau stahw bes maifes.“

Skohl m.: „Un ta irr wissur, fur ween dsird. Binnds, Seemeta Kreewds, rihtpuffes Bruhschds, Sweedros, wisapfahrt skaidri bads. Mums schim brihscham magafine paldeews Deewam wehl effoht labs bijschis graudu. Bet irr arri wehl laiks lihdi jaunu rudsu maifei. Skahde, ka muhfu pagasta wezzakajs te nau klacht. Ar to ihsti par scho leetu buhtu ko istrunnatees.“

Meesajs: „Winna buhs gan schodeen. Schorihst wehl mannim pateiza, ka nahfchoht.“

Skohl m.: „Tas mums labpraht warretu patift. Zikreis to ta pee sewis esmu pahrdohmajis, kahdas wainas labbad wunsch gan muhfu farunnas walfarods ta ka aplenk aplenz. Tahds lepnis Wunsch tatschu gan nebuhs palizzis, kamehr par wezzako eezelts!“

Behrse: „Nu — lepnis gan nepalifka. Bet juhs, mihlo skohlmeister, jau sinnat deewsgan muhfu dabbu. Kad kahdu jaunu buhschanu eezelt, tad ta wezza paleef pawissam slikt; tad wissi tee wezzee pagasta pahrwalditaji un apgahdataji it nekam nau derrejuschi; tad wiss tikkai jafahf ar jaunu padohmu, jaunu gudribu. Kad nu muhfu wezzakajs, tiklo eezelts tanni jaunä gohdä, tuhliht buhtu ar manni, to wezzo wezzako, ar jums un wehl ar zitteem kahdeem kungeem dands mas pehz wezza beedrojees un draudsejees, tad jau brehfschanas nebuhtu truhzis, ka azzim redsoht wiss palifchoht ka bijis, ka jaunam wezzakajam padohma truhfstoht, ka winnam effoht ja-eet zittur padohma mekheht, schä un ta. Schahdas pahrmefchanas labbad warrbuht muhfu wezzakajs eefahlumä wairaf ta ka pee mallas rahwees. Bet nu gads irr pagahjis. Wissi ar to jauno buhschanu wairaf irr eepasinnuschees; wissi wairaf reds, ka tee wezzee pagasta walbitaji un aplohpeji nau wis tahdi negudri un netaisni bijusch, ka dohmaja; un teescham dasch labs, kahdä jaunä ammatä eezelts, jau taggad labpraht atkal gribbetu tapt wallä, kaut tikkai warrejis. Nu neweens wairs ne-errofees, kad jaunajs wezzakajs ar mums wezzeem fahks wairaf beedrotees.“

Behrsam ta runnajoht, pabrusdeja durwis, un wezzajs Krauklis eekluppa istabä, eefaukdamees: „Uhrä — fur tad nu es eegahju! Labb'—wal—far!“ —

„Wezs gan, bet ne wezzakajs,“ patschufsteja skohlmeisteris Behrsam aujis. Tad, us Kraukli pagreesees,

prassija: „Kur tad juhs, weztehw'! us scho pussi effat atnahfusch?“

Krauklis: „Ja — to patš nesinnu! — Tas nehga — tas Mindeneeks — tas manni eekrahpa Padohma awotina, — rihtä zelfchoht zittus jaunus weetneekus, — tad — gribbeja — lai es par wiinna fajuohht. — Bet — täpat — — —“

„Nahz, krusitehw', nahz te pee krahns us benki fahlditees,“ fazzija Meesajs, wezziti pee rohkas fatwehris. Wezzajs arri noschdabs us benki un, weenu ohtru reisu fawu „Tä — ja“ eemettis, aismigga un neweena wairs nebrihdeja.

Skohl m.: „Bet fakkat, fur tas wezzitis jel teizahs bijis, — Padohma awotinä, — kas tas tahds padohma awotinsch?“

Behrse, pafmeedamees: „Tad to Dsegguschä krodhsinnu nosaufusch par Padohma awotinu.“

Skohl m. arri pafmechjees: „Man pirma dsirdefehana! Bet sinnams, — tanni awotinä papreekschu padohma nesmehtis neweens arri ne-ees Mindeneeku par weetneeku zelt. Tee Seetina laiki, ko wezzajs Pantenius, Deews meelo dwehfeli, mirreja, tee paldeews Deewam jau fenn rahdabs pagahjuschi.“

Atkal durwis pabrusdeja, un schoreis pateefi wezzakajs eenahza istabä. Wissi ar preeku winnu apfweizinaja. Wallooda drihs eewillahs par to knappu gaddu, par to maifes truhkumu.

Wezzakajs: „Nudeen, kad jau ateeht ta maifes deena nabageem, tad mums skaidri bail' paleef. Kä kahds kareapfehks atraitnes un schahdi tahdi nespehjoschi pee magafines durwihm speeschahs klacht; un wehl dasch launs wahrds mums jadsird, ka mehš nedohdoht deewsgan. Bet kad jau no ruddena puffes fahksim, ta ar pilnu rohku doht, ko tad ehdsim pawassara?“

Zelminsch: „Sinnams, — taggad tatschu katre wehl glahbjahs ka nekä.“

Behrse: „Wahja glahbfschanahs!“

Skohl m.: „Es arri falku, — wahja glahbfschanahs! Mums deewsgan tahdu jau irr sinnami, kas daschu deenu ne krislischu maifes nedabbu muttē bahst, bet teef ar schahdu tahdu plahnu putru, fur weens putrainu grandinsch zittu gandrish newarr Jaredseht. Un ne ween nespehjoscheem kahdeem tahds bads irr usgahjis, bet arri dascham stipram zilwekam.“

Zel m.: „Ja, — haidees! Waffarä, kad aizina pee plauschanas, tad tehwiensch nesinn, zil deenas algas prassihht, tad neihht par uhdeni braddaht, tad pee prahma wairaf pelnas, schä un ta. — Tad alksti nu!“

Skohl m.: „Zelmin, Zelmin, nu jums teescham atkal mehle jo mundri freij, ne ka prahts un firde. Sinnams — tahdä lauschu pulkä arri to stihwmugguru netruhhst, kam netihht strahdaht. Bet tahdä knappä gaddä, fur truhkums arri pee dascha labba strahdneeka eetaifahs, tur lai patš Deews schkurr tohs wainigohs no teem beswainigeem. Bet mehš lai weenis prahtis par wisseem weenlihds ruhpejamees un wissus weenlihds lai raugam

glabht; — un wehl ne ween winnu labbuma deht, bet paschi few arri par labbu. Un tas buhtu ahtruma jadarra.“

Wezzakajs: „Jums taifnib, mihto ffohlmeister'. Bet faklat us kahdu wihsi to warretu isdarriht? Kas tad sinn wihsus tohs nohtigohs?“

Skohl m.: „Nu, — warru gan jums farwas dohmas par scho leetu isteitt. Kad es buhtu wezzakajs, es fa- aizinatu tuhliht wihsus farwas preefschneekus un weetneekus un ar winneem norunnatu, lai katre farwa aprieki ismelle wihsus tohs, kas bei maies stahw un kam nau ke pirkt. Tad aprehinatun, zil katram us wihsu mehnesi maies waijaga, lai winsch ar fewu un behrneem warr pee-ehdis buht; — un to winnam dohtun no magasines, to nemelldami, waj winnam irr kas fehts druwa, waj nau fehts; waj warrehs winsch atdoht, waj newarrehs. Wef- fela mehnescha starp dauds kas warr pahrgrohsites zit- tadi; warr rastees kahda pelna; labbibas tirgus warr krift jo lehts, schà un tà. Mehnescha galla atkal ismellekum, ka kurrem ar maies eet, un ja waijaga, dohtun atkal. Tad jau warretum gaischi redseht, zil tahlu ar farwu ma- gasini tilfim; tad jau warretum jo drohschi sinnaht, kahds tirgus buhs maies lihds planjamam laikam; tad jau gaischi warretum nomanniht, zil mums waijadsehs pirkt, ka warram lihds jaunai maiesi tilft, — un to tad arri wai- jadsetu pee laika prezeneekum usdoht, lai peegahda.“

Mees.: „Ja — bet kur nehmschi pirksim?“

Skohl m.: „Nu, mums tatschu irr dasch tuhstots magasines naudas.“

Zelm.: „Irr gan; bet kas to drihstehs aistift?“

Skohl m.: „Dee paschi, kas winnu sakrahjufchi, — tas pagasts. Baddam zehla magasines; baddam krahja magasines naudu; baddam arrijsan lai winnu tehre. Waj tad tiffai fahs to naudu tehreht, kad laudis, badda un truhkuma pahwarreti, jau daschadahm flimmibahm un kaitehm simteem par pshwumu buhs palikkufchi? Tad wairs nau laika! Behz mannam dohmahm, tas no- wads jeb pagasts irraid teizams par baggatu, kur laudis pa-ehduschi, un ffohlas- un flimneku-buhfchana labbi uslohta, lai arri pagasta lahde kas sinn zil tukfcha, — bet nebuht tas nowads jeb pagasts nau baggats, kur pa- gasta lahde tif un tif tuhstotschi sakrahti, bet laudis na- bagi pee meefas un dwehseles. Kas tad mums arri pa- teiks, zil weens tuhstots rublu par desmit gaddeem wehl buhs wehrts? Nauda irr grohsiga leeta; winnas wehrti- ba nepaleef weenada. Preefsch kahdeem trihsimts gad- deem warreja diwidemmit puhus rudu nopirkt par to naudu, zil taggad weens puhus makfa. Bet to mehhs sinnam, ka pa-ehdis un labbi mahzihts zilweks ne muh- scham pasuddis nebuhs.“

Wezz.: „Skohlmeister', juhfu wahrdu nepeemirf- schu. Bet, kad jau to ffohlas buhschana minnejat, — fak- lat, ka jel eet schogadd' ar to ffohlu? Waj jel zilko tee beheni fanahk? Mehhs zitteem behrneem dohdam ffohlas maies; bet kas sinn, waj zitti tehms mahte to maies nefa- ehd paschi un nepaleef tohs behrnus ffohla neraidijufchi.“

Skohl m.: „Nu, — eet ka eet; bet it lahgi jau ne- eet. Zittu deenu pilna istaba; pee simts gandrifs; zittu deenu, ja dauds, kahdi pee-; feschdesmit. Us tahdu wihsi sinnam ffohlas buhschana gan mas warr eet us preefschu.“

Wezz. galwu krattidams: „Ko tad fakfa mahzitajs?“

Skohl m.: „Ko mahzitajs fakfa? Winsch kratta galwu lihds ar jums. Pats ilgi te nau bihs.“

Meesajs: „Sahs wezzajs apflinkt.“

Meesajam fchohs wahrdu teizoh, pats mahzitajs eenahza. Labbwaktaru dewis wisseem un ihpaschi papree- zajees, ka wezzakajs arri atnahzis, mahzitajs pasmechjabs u Meesaju: „Meesaj, Meesaj, nebuhtu dohmajis, ka manni par flinkt notaihsset.“

Meesajs, pusmehr kaunigs: „Wai —, mihtajs mahzitajs, netaunojatees! Dee wahrdu mannim tiffai ta par fureekleem isfrehja.“

Mahz.: „Es ir tad nebuhtu taunojees, mihto, kad juhs to arri no teefas buhtut teilufchi. Bet juhs ne- usrahvijah to rittigo wahedu. Apflingis gan es ne- efmu, bet apnizis to ffohlas buhschana dauds mas efmu gan, ja, — apuzis. Juhs waijaseet: kalab- bad? — Nu, mihti draugi, juhs tatschu gan sinneet to dseefminu:

Ganni breechus obfchpurwina,
Mejscha pihles spihleena!

Waj tas buhtu isdarrams darbs? Waj tu eefi brihni- tees, kad tahds nabags breecha gans, farwas breechus at- stahjis, labbat purwa mallas pakalnds ohgas laffa, jeb tahds pihlu gans, spihleena malla farwa bluffene eegullis, apsnanschahs? — Nispehn' ruddeni gar farweem laukeem braukdams garram, eeraugu stinas rudids. Sawu jaunu kufcheri pakaitinadams, usjanzu winnam: Pezz no buffa, eedfenn tabe stinas stalli. Kad meschafungs ne- gribb farwas lohpus fargoh, lai winsch makfa, — Schis, tohs fmeeklus tuhliht nepahpraidsams, atteiza: Ja, — bet winnas panuks! — He, draugi, muhtu ffohlas buhschana, kamehr mums kursem me wehl nau ffohlas likkumu un ffohlas toefu ka Widsemme, tamehr irr skaidri lihdsinajama tahdeem mejscha putneem, to ganniht un walidht irr neisdarrama un ap- nihlama leeta. Mums mahzitajeem irr gan usdohts, lai tahs ffohlas pahwaktejam; bet mums nau wis pateikts, ke ihpaschi lai waktejam, kahdas mahzibas ffohlmeister- reem un ffohlas behrneem lai praffam; mums arri nau ta warra dohta, to leetu ta rikteht, ka mums rahditohs par labbu. Mehhs effam schim brihscham ka kahdi waggas- res, kam lungs nau pateizis, kur meeschi sehjami, kur aujas, un kam arri pascheem nau brihw teem strahdnee- keem pateikt, kur kurra labbiba sehjama. Pagasta waldis- chana arri no tam nekas nau skaidri pateikts. Zil us tahdu wihsi tabe sadurfschanahs warr pee tabe ffohlas buhschanas rastees ihpaschi starp mahzitaja un pagasta, to juhs paschi deewagan jau sinnat. Naudis pe pe- pagasta weens ohtr eelabbinatees par ffohlmeisteri, kas mahzitajam rahdabs naderigs; jeb atkal, — pagasts grib-

behē, lai ffohlmeisteris behrneem arri usnemmahs eemah-
zibt to Abbezi, — mahzitajs fazzihē, ka to Abbezi katram
jau waijaga sinnah, ffohlā eestahjoht, jo zittadi us to
ihfu ffohlahs brūdi tohs behrnus ma' fo us preefshu warr
pawest; — pagastis gribbehē to ffohlmeisteri sewim arri-
dsan par pagasta ffrühweri zelt, lai us tahdu wihs wiwom
ta maksa isnahktu jo lehta, — mahzitajs atkal fazzihē, ka
fchee diwi ammati lohpa labbi nesaderr, fcha un tā. Pihd
nu mahzitajs par schim leetahm eet ar pagastu karrotees,
tad wisch labba' raujahs pee mallas, — ihpafchi schim
brishcham, kur pee wiffas arraju buhschanas tā kà pa-
waffaras laiks, un uhdens wehl dajschahri jajuzzis. —
Sazzihē zits: Waijaga ar labbu falihgt! — Bet, mihi
draugi, pee gattawu liffumu lohpschanas, tur weegla fa-
lihfschana; bet pee jaunu liffumu zelschana, tur waijaga
zitta, fo neleek wis paschu to wesuma wilzeju rinda.
Zittadi scho wilzeju stapa muhscham nebuhs meers. Lai
ateet schodeen liffumi, kas parahda gaischi, par kuru
leetu pee ffohlahs buhschanas las mahzitajs irr tas rikketajs,
par kuru leetu atkal ta pagasta waldischana ta sinnataja.
Tad, mihto wezzako, nebuhschu wairs ne apslinzis ne
apnizzis; bet tad weenis prahtis lohpa spreedisim. Ka
weens ohtram to darbu weeglinah; un tad arri muhsu
ffohlahs buhschana fahks par jaunu selt. Bet taggad:

Ganni breechus ohschpurninā,
Mescha pihles spibleenā.

Baleekat weffeli.

Wehsis ar grahmatu pee teefas.

Man gaddijahs zaur Widsemmes rihta mallu zauri
reisoh. Bija pattabban puedeenas laiks flah un es aif-
sneedsu weenu frohgu, kas stahw jaukū uppites mallā.
Tē gribbeju patē atspirdsinatees un fawu sirgu pa-ehdi-
nah. Un tā tur par puedeenas laiku buhdams, es nu
scho un to dsirdeju, fo laudis runnaja. Us weenu reis
weens wihs ohtram prahtija, waj wisch arri sinnoht,
lahdi fuhdsjetaji waktar pee teefas effoh bijuschi. Schis
atbild, ka wehl nesinnoht. Tad pirmajs fahla tā stah-
stih, ka waktar weens wehsis ar weenu grahmatu, kas
wehscham us mugguras bijusi usfeeta, gahjis pee teefas.
To neweens nau redsejis, ka wisch pa durwihm eegahjis,
bet kà laikam fuhdsjetajs eet laifni pee teefas galda. Teefa,
redsedama tahdu jaunu weefi nahkam ar fawu grahmatu,
eet prettim un nemm augschā, raisa grahmatu no muggu-
ras noht un tajs grahmatu wallā, atrohd, ka grahmatā
rakstihē, ka nodohdama teefai. Sahl nu lassih un tur
tā stahw rakstihē: „Es fuhstihē is uppes wissu wehschu
wahrdā nahlu pee zeenigas teefas luhgtees schelastibas.
Mehs effam nodsihwojuschi schimni uppe un dauds dascha-
dus laikus pahzreestufchi un nosirmojuschi un ne-atinnam
neweens, ka buhtu uhdens truhkums bijis. Un tāpat
muhsu wezzaki. Neweens ne-atinnam, ka jebkad tahds
truhkums buhtu bijis, kà tas taggad irr notizzis. Jo
pee ta irr wainigs frohga pappā, kas par dauds winnu

idsirda. Tadeht luhdsam zeenigai teefai, lai preeflattitu,
ka lai wairs wisch nebruhke uhdeni tanni weeta, kur irr
zitta prezze preefsh ta.“ —

Breefsh baddazeetejeem Zinlantē

no kahdeem Meschohtnes draudses lohzeekem pee mannim eemafati
15 rubli, — lihds schim pawiffam 273 rub. 80 kop.

Zanischewfli.

Wisjaunafahs sinuas.

No Zeligawas, 4. Febr. Muhsu zeenigs general-
gubernators Albedinski tanni 29. Januari atbrauzā schurp
us Zeligawu. Wiffas fawas darrischanas schē ispidijis,
tanni 31. Januari atkal aibrauzā atpakkat us Mihgu.

No Mihgas, 3. Febr. Mihgas Wahzu awises
„Rigafche Zeitung“ wisseem Widsemmes un Kursemmes
eedsihwotajeem par sinuaschānu isfluddina, ka weena no
tahm 3 Baltiskahm gubernijahm, pr. Iggauensemme zeech
leelu baddu un usaizina wiffus Baltiskas guberniju eedsih-
wotajus, kam wehl grassis wairah buhtu pee rohkas,
lai ar mihlgu sirdi un ar dewigu rohku faweem tizzibas
brahteem nahloht palihgā; jo bihtahs, ka jo driht no
turrenes warroht atnahkt tahdas pat sinuas, kahdas mehē
dabbujuschi dsirdeht no Zinlantes, Kreemusemmes un no
Prushchu semmes. Lai Deews fwehti dahwanu dewejus
un ir tohs baddazeetejus!

No Peterburgas, 31. Jan. Schis deenas „See-
meta paste“ isfluddina wisaugstaku pawehli no 19. Jan.,
zaur kuru lihdschinnigajs Widsemmes gubernators, ihste-
najs stahtsrahts v. Dettingen us fawu luhgshānu no schi
ammata atlaists un par Keisara namma aumeisteri teek
eezeltē, bet ka Baltiskas domehau-teefas presidente, ihste-
najs stahtsrahts v. Lysander winnam weeta teek zelts par
Widsemmes gubernatori.

No Berlines. Kahdas Prushchu awises raksta, ka
Franfchu waldbiba tohs Strasburgā fapulzejuschohs Han-
nowereeschus dohmajohit aifshuhtit us Algeri un tur win-
nus peedallihit teem sweschineeku pulkeem.

— Hannovereschu pulkeem Franzijā wairs newehloht
palikt, bet winneem ja-cet ahrā.

No Berlines, 29. Jan. (10. Febr.). Prushchu
frohamantineeka augsta gaspascha scho riht' pullsten 30s
dlemdejufe jaunu prinzi.

No Florenzes, 29. Jan. (10. Febr.). Italijas
waldbiba us La-Platas walstihm gribb aifshuhtit 7 kara-
kuggus, kas tur lai apfarga winnu semmes peederrigohē.

No Marselles, 31. Jan. (12. Febr.). No Athesnes
amahlufshas schis sinuas: Tam Greeku damfluggim
„Kreta“, kas us Kandiju brauzis ar schaujamahtm leetahm
un prowjanti, diwi Turku kuggi dsinnufshes pakkat;
bet schis tomehr fawu lahdiaw aishwedda pee mallas un
tad atgreesahs atpakkat us Siras fallu, pee Greeku sem-
mes. — Galantes fuhitajis dohshohit leelas balles un
patē Greeku kehniusch un kehniene arri buhschoht us
schihm ballehem.

No **Parises**, 30. Jan. (11. Febr.). **Austrija** un **Rohma** ar to konfordatu, jeb lihsumu darbodamees, it grubti sagahjujchees weens ar ohtru. **Austrija** pagehr, ka tas konfordats lai tohp nozeltis; bet **Rohma** to konfordatu atkal pagehre par fawas walfis grunts pamattu.

No **Florenzes**, 31. Jan. (12. Febr.). **Daschas draudsēs**, **Dremiso** gubernija tahs leelas dabrdfibas deht

ijehlees nemeers, bet jo drihs nemeerigeē laudis atkal ap-meerinati. **Zitti** zilwefti no teefas puffes eebahsti zeetumā.

No **Parises**, 31. Jan. (12. Febr.). **Isgahjuščā** nakti kahda **Frantschu** kunga **Migne** druffkas nams aigahjis ar ugguni. **Ta** notiklufe fľahde nospreesta pee 6 millj. frankem. —n.

Latw. aw. apgahdatajē: **Gotthard Bierhuff.**

S l u d i n a ſ c h a n a s.

No **Wibitina** pagasta teefas wiffi tee, lam fahdas parradu jeb zittas raiņas praffiſchanas buhtu pee tahs mantas ta lihdiſchiniga **Wibitina** **Sillainu** famneekā **Frijs** **Danzli**, par kuzra mantu parradu deht konkurse ſpreesta, zaur ſcho tohp uſaizinati lihdi **20. Merz 1868**, kas par to weenigo iſſlehgſchanas terminu irr no- liffs, ar fawahm peerahdiſchanahm pee ſchihs pagasta teefas peeteiktees, jo weh- laku neweens wairs netaps klaufihte. **Tā-** pat arri wiffi tee, lam no ſāi **Frijs** **Danzli** lahda manta buhtu glabbafchanā dohta, tohp uſaizinati, lihds wiefā minnetai de- nai to pee ſchihs pagasta teefas uſdoht; jo wehlaku teem flehpejeem buhs atbilde- ſhana jadohd.

Wibitina, tanni 24. Jannari 1868.

(Nr. 6.) **Preekſchēhd.**: **F. Leijawa.**
Scrihwēris: **W. Lerch.**

No **krohna** **Brambergu** pagasta teefas zaur ſcho teef uſaizinati wiffi tee wuiſchi, kas 1866tā gaddā rekrufſchu lohſeſchanas deenā **Falzgrahwes** **Bekera** krogā iſkairs pa 30 rubl. f. beedribā preekſch rekrufſchu iſpiſkſchanahs ſadewa, — lai wiffi tee, kas to eemāſfatu naidu gribb atpakkat dab- buht, ſchi gaddā **16tā Merzi** pee ſchihs pagasta teefas peeteizahs. **Tee**, kas min- netā deenā ſawu praffiſchanu nebūhs uſde- wufſchi, to eemāſfatu naidu ſaudehs un wehlahf wairs netiks klaufiti. 3

Falzgrahwē, 29. Jannari 1868. gaddā.
(Nr. 19.) **Preekſchēhd.**: **Kronberg.**
(S. W.) **Teeſ. ſtr.** **G. Allman.**

No **Dignajes** mahzitaja pagasta waldis ſchanas tohp ſinnams darrihts, ka no ſchi pagasta magafines **tanni 12. Februari** **f. g.** pulſſien 12ōs pusdeenā, **Krohna** **Dignajes** teefas-namnā, 100 tſchetwertu rudſu wairahfſohliſchanā tays pahredohti.

Dignajes teefas-namnā, 19. Jan. 1868.
(Nr. 13.) **Paq. wezz.** **J. Rubbiſ.** 2
Scrihw.: **Untimowſky.**

Dobles mahzitaja muiſchas-ſemme — 90 puhraweetas leela — ar lohpeem un ſehſlahm no **Jurgeem** ſchi 1868. gaddā uſ renti teef iſdohta. — **Klabtakas** ſinnas dabbuhs pee muiſchas-waldischanas, 17 werſtes no **Rihgas**, 2 werſtes **Stohpina** dſeſeſzjeka ſtanzijas uſ **Daugawas** fra- ſta. 1

Zehlabſtattē, uſ paſchas turgus weetas weens wihrs, **Jakob** **Winter** wahrdā, no **Widſemmes** brauzohf **Leſchas** **grahmatu** irr iſgais ar wifseem pawibreem, paſſi, andeles ſihmi u. t. pr. **Kas** ſcho grahamu atraddis, tohp mihli lahqts, wianu **Zeh-** labſtattes magiſtrātē nodohf. **Tee** **Diwi-** tur eekſchā buhdami rubli tam par to lab- darrijumu teef atwehleti.

Ta pee **Johdes** peederriga maſa muiſcha **Biſchumuiſcha** no **Jurgeem** 1868 uſ arrenti teef iſdohta. **Klabtakas** ſinnas par ſcho weetu iſdohd **Biſchumuiſchas** arrendateris 2

G. Haſe.

Muiſchu pahredoſchana.

Rownas gubernija **Roffianes** aprinki, 40 werſtes no **Schantem**, weena labba muiſcha ar lohti peenehmigu kuntrakti tohp pahredohta; bet pehz pirzeju gribbeſchanas ta muiſcha warr tikt dallita un tadeht arri maſas ſemmes dalkas pahredohs. **Klabta-** ſas ſinnas par to warr dabbuht **Zelgawā**, **Swehtes** eelā Nr. 35.



Zelgawā, aij eſara wahrtreem pee **Meija**-muiſchas zekka 2trā kwartalk ta mubrnekka **F. Brunowa** mahja ar to Nr. 273 lihds ar turkſahf peederriga dſimtu grunti irr pah- dohdama.

	Weens labš zimmermannis un weens mubrnekks , abbi ne- prezzeti, warr deenestu dabbuht Jumpra w m u i ſ c h ā pee Bauſſas .
	Weens jauneklis, kas kreisſkohlā mahzijeēs, warr par wirtſchaptēs mahzēli uſ lohni un brihwkoſti weetu dabbuht Jumpra w m u i ſ c h ā pee Bauſſas .
	Kalpi uſ ſemmi un arri uſ deputati, kā arri wuiſchi un meitas warr Jumpra w m u i ſ c h ā pee Bauſſas weetas dabbuht, turpat arri preekſch Leel-Kunda h l i ta waijadſiga ſemme tohp derreta. 3

Sandeles un **Töllſtes** muiſchās, **Sab-** mur fallā, **Pyhas** kirſpehte, wiffas ſem- neeku mahjas, pawiffam kahdas 60, no 23. **Aprili** 1868 eefabohf irr pahredohta- mas jeb uſ arrenti iſdohdamas. **Par** to mahju leelumū. arrenti un pirkſchanas- kapitalu, tiſklabb' zaur wahredeem kā arri zaur rakſteem dohd ſkaidru ſinnu 1

Carl Baron Saſs,
Sandeles muiſchas dſimtiſtunge.

Laiwas iſdohſchana
Leepajā.

Weena oſſola lohka laiwa, kas 4 laſtes leela, ar wiffu peederrumu, pr. aibrehm, maſte ar ſehgeli un w. z., pee appalkſchā parakſita par to iſtēnu maſku no **32** rubl. irr pahredohdama. **Ta** laiwa, ſiwri pret uhdeni apzeectinata, lihds uhdens warragecti buhweta, arween' irr labbā buhſchanā turreta un irr weena no **Leepajas** labbakahm oſhtas laiwahm. 1

Zehkab **Inge**, **Leepajā.**

Weena leela muiſcha

ſtarp **Rihgu** un **Zelgawu** irr uſ 22 gad- deem uſ ſubarrenti iſdohdama **Japepraffa** pee taggadeja muiſchas-waldi. teefa **Brunthal** **Linde** (pahf **Remba-** nas eisenbahnes ſtanziju). 1

Grihwes krogis,

5½ werſtes no **Zelgawas** pee **Dohbeles** leelzeka, no **Jurgeem** 1868 irr iſdohdams uſ arrenti. **Klabtakas** ſinnas **Zelgawā** pee pulſtontaiſitaja 1

Ludwig Pohl,
leelajā eelā Nr. 33.

Weenas jaunū mubrētās
wehja-fudmallas

no **Jurgeem** 1868 uſ renti tohp ardohtas. **Klabtakas** ſinnas pee **Sehes** muiſchas- waldischanas, **Jaun-Zelgawas** aprinki. 1